KERN & Sohn GmbH
Ziegelei 1
72336 Balingen-Frommern
Alemania

www.kern-sohn.com
+0049-[0]7433-9933-0
+0049-[0]7433-9933-149
info@kern-sohn.com

Instrucciones de instalación
Marco de foso

KERN

BFN-A06 / BFN-A02 / BFS-A03N / BFS-A04N / BFS-A08N

Versión 2.5
2024-08
E



E

KERN BFN-A06 / BFN-A02 / BFS-A03N / BFS-A04N / BFS-A08N

Versión 2.5 2024-08

Instrucciones de instalación
Marco de foso

Contenido

1 Instrucciones básicas de seguridad 2
1.1 Siga las instrucciones de la documentación 2
1.2 Formación del personal 2
1.3 Desembalaje y comprobación 2
1.4 Instalación 3
1.4.1 Seleccione el lugar de instalación 3
1.4.2 Hacer una fosa 4
1.4.3 Insertar marco de foso 6
1.4.4 Colocación del armazón del foso en hormigón 8
1.5 Colocar la plataforma de pesaje en el marco del foso 8
2 Dibujos 8

1 Instrucciones básicas de seguridad

1.1 Siga las instrucciones de la documentación



⇨ Lea atentamente el documento antes de la instalación.

1.2 Formación del personal

El producto sólo puede ser instalado por especialistas cualificados utilizando materiales de fijación adecuados.

1.3 Desembalaje y comprobación

Saque el producto del embalaje y retire el material de embalaje. Compruebe que todas las piezas incluidas en el volumen de suministro están presentes y no presentan daños.

Volumen de suministro / accesorios estándar:

- Marco de foso
- 8x tornillos (M12) y 8x tuercas (M12)

- Instrucciones de instalación

1.4 Instalación

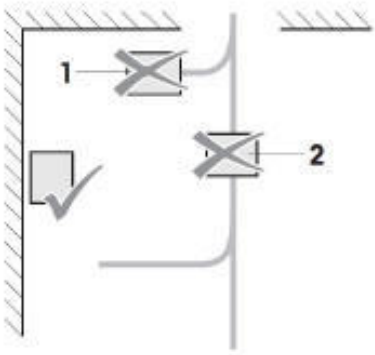
INFORMACIÓN

- Los trabajos preparatorios necesarios se describen en las correspondientes instrucciones de instalación de la báscula puente.

1.4.1 Seleccione el lugar de instalación

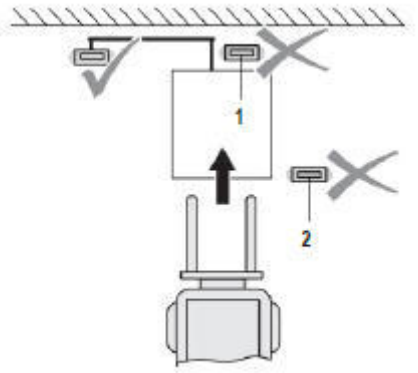
El armazón del foso debe instalarse en un lugar adecuado.

- No instalar cerca de puertas
- No instalar en zonas muy frecuentadas
- El puente de pesaje debe estar protegido de fuertes movimientos de aire
- La báscula puente debe protegerse de los choques y las vibraciones



Al seleccionar el lugar de instalación, tenga en cuenta también la posición posterior del indicador de la plataforma de pesaje.

- No instalar directamente detrás o al lado de la báscula puente
- Coloque la unidad de visualización de forma que sea fácil de manejar y leer
- Tenga en cuenta la longitud del cable de conexión entre el indicador y la plataforma de pesaje

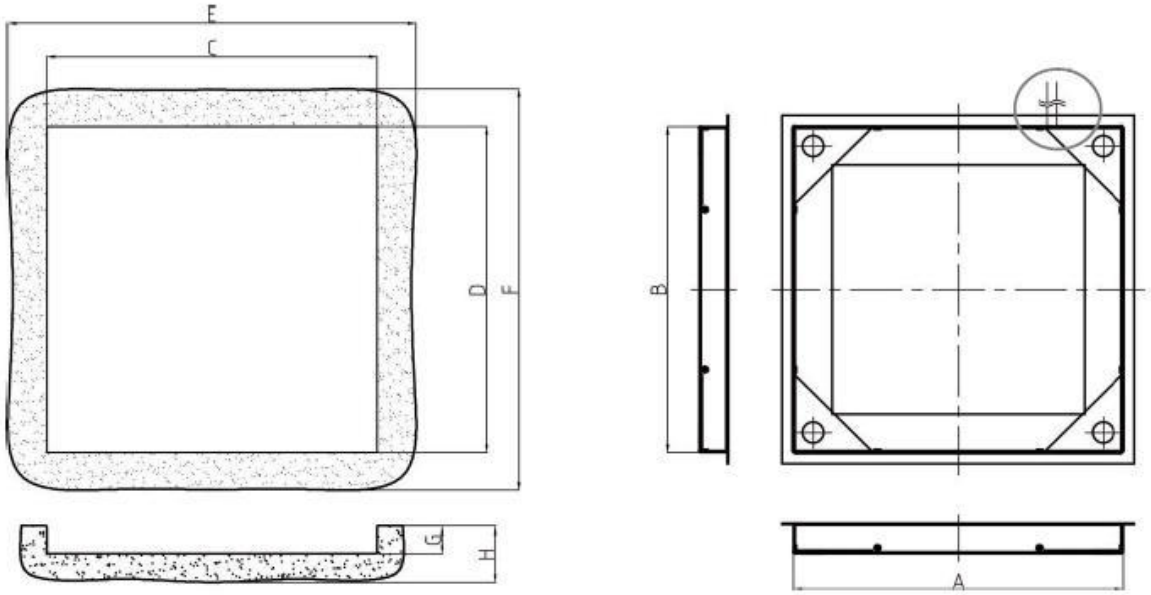


1.4.2 Hacer una fosa

NOTA

⇨ Para el funcionamiento en húmedo, debe preverse un drenaje y la fosa debe diseñarse como fosa húmeda. En la página siguiente encontrará más información sobre la creación de una fosa húmeda.

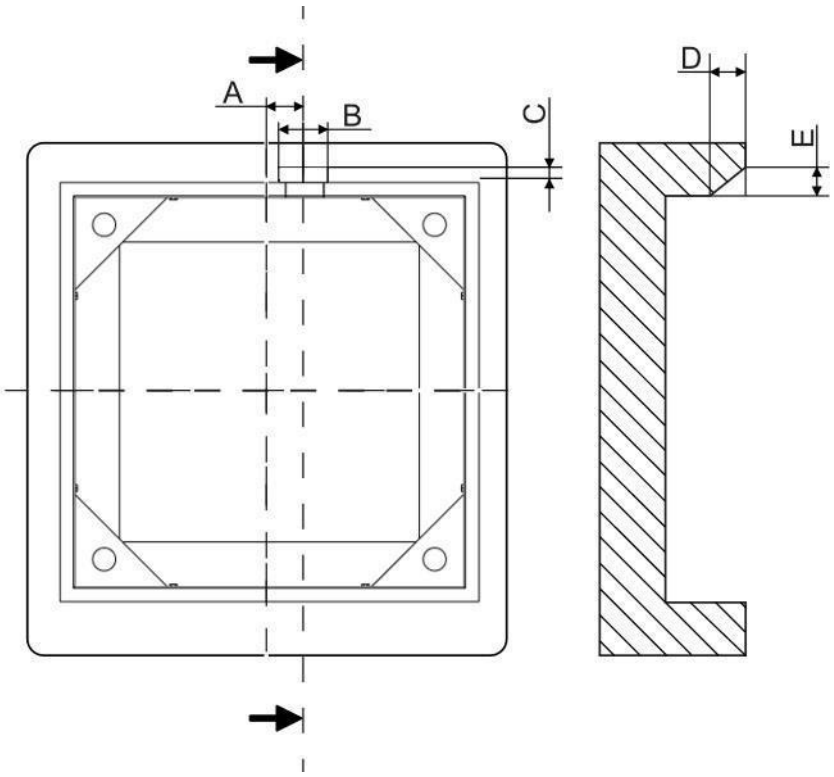
1. Haz un foso para el marco de foso correspondiente.



Tipo	Marco de foso		Foso rápido			Foso crudo		
	A	B	C	D	G	E	F	H
BFN-A06	1020	1020	1050	1050	90	1250	1250	150
BFN-A02	1270	1520	1300	1550	90	1500	1750	150
BFS-A03N	1020	1020	1050	1050	90	1250	1250	150
BFS-A04N	1270	1520	1300	1550	90	1500	1750	150
BFS-A08N	1520	1520	1550	1550	90	1750	1750	150

2. Haga una ranura para la salida de cables. Debe ser de al menos 100 mm de ancho para poder acceder a los tornillos de la tapa del cable.

   Nota: Al realizar la salida de cables, preste atención a la posterior colocación de la unidad de visualización. Sólo esta posición será posible posteriormente.

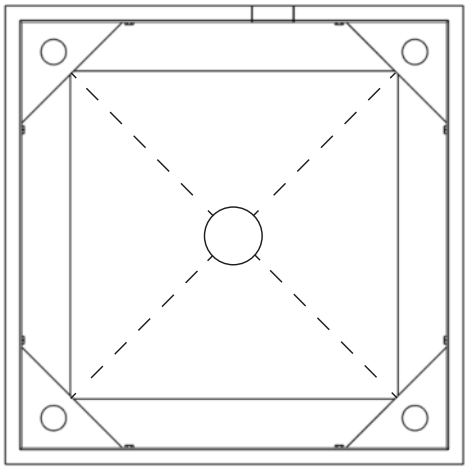


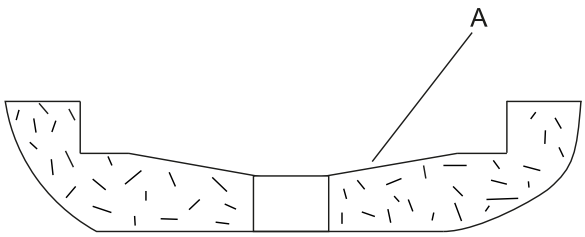
A	B	C	D	E
92	mín. 100	mín. 50	mín. 50	min. 90

Instrucciones para crear una fosa húmeda:

NOTA

⇨ La fosa húmeda con desagüe debe adaptarse a las condiciones ambientales. Por lo tanto, la fosa húmeda sólo puede ser instalada por personal especializado que disponga de la cualificación necesaria.



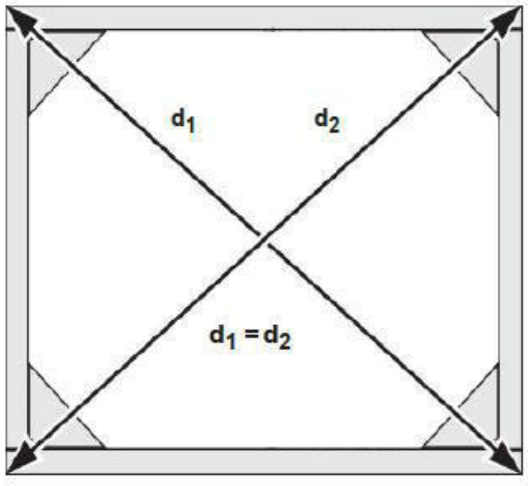


- El gradiente **A** debe ser como mínimo del 4
- La fosa húmeda debe construirse de forma que el armazón de la fosa pueda apoyarse en suelo firme.

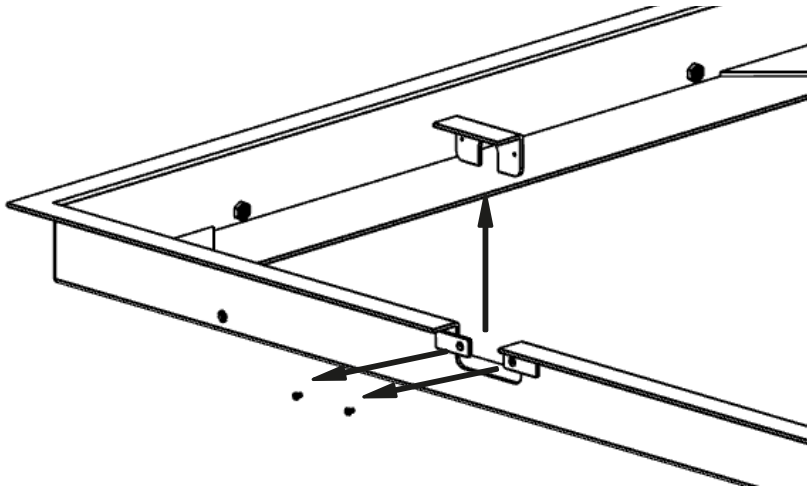
1.4.3 Insertar marco de foso

1. Asegúrese de que el armazón del foso esté a escuadra.

   El marco del foso es rectangular si las dos diagonales tienen la misma longitud. La tolerancia es de +/- 2 mm. Si las desviaciones son mayores, el marco de la arqueta no debe hormigonarse.

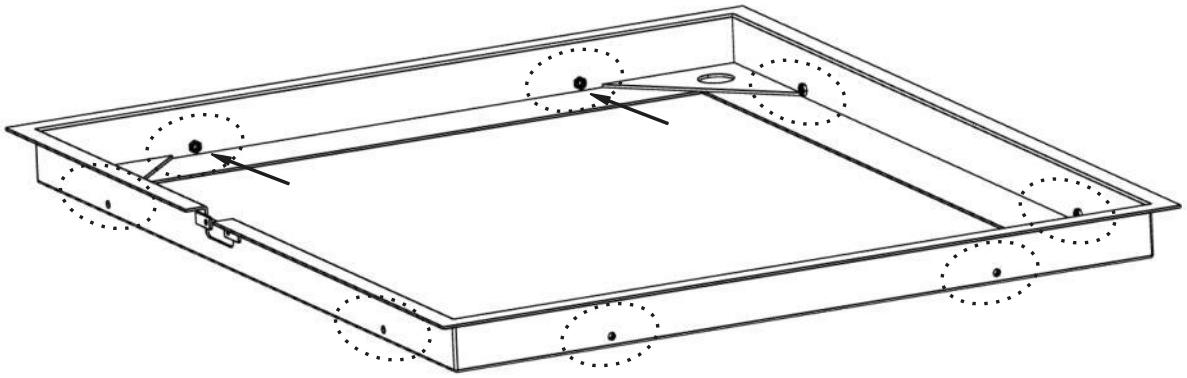


2. Prepare la salida de cables.

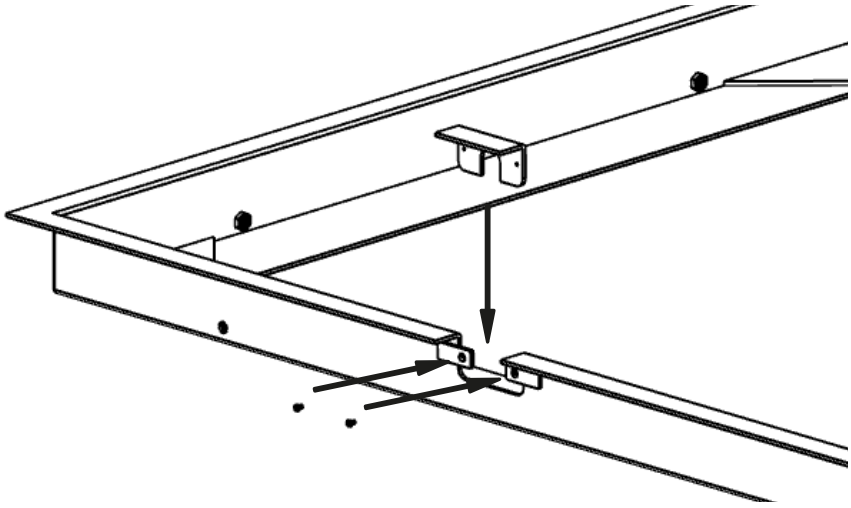


3. Coloque el marco de la fosa en la fosa.

4. Fije el marco de la fosa con los 8 tornillos. Los tornillos deben tocar el foso.



5. Nivele el marco de la fosa con precisión y fíjelo con las 8 tuercas. Sólo los marcos de foso nivelados con precisión garantizan los mejores resultados de pesaje.

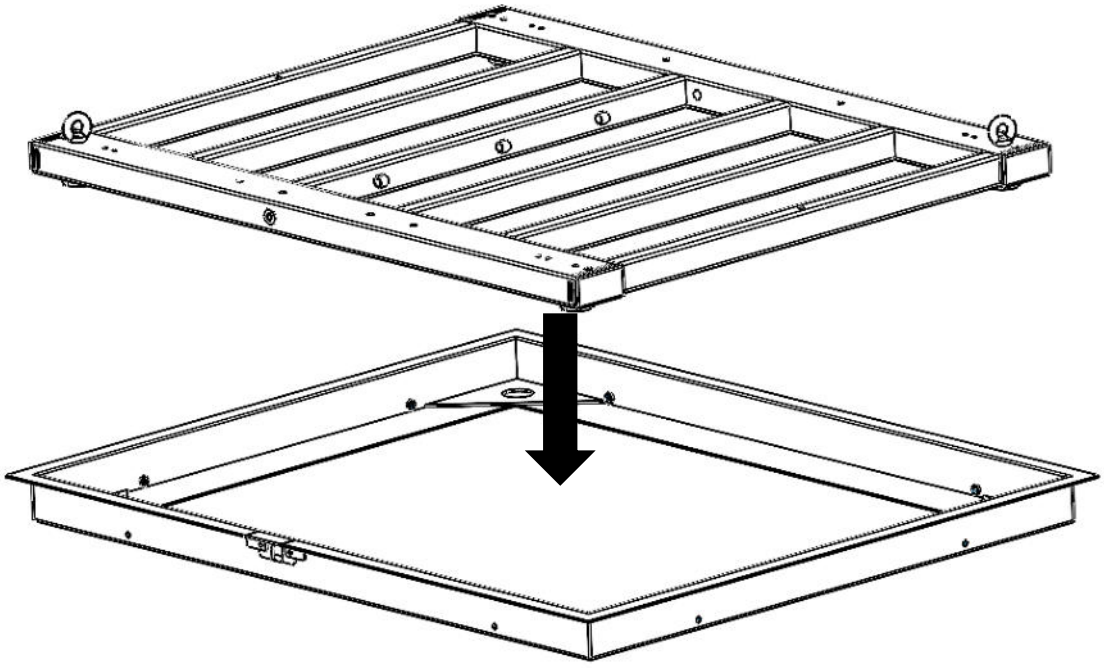


1.4.4 Colocación del armazón del foso en hormigón

1. Coloque el armazón del foso en hormigón de acuerdo con las especificaciones de un arquitecto o ingeniero estructural.
2. Deje que el hormigón se endurezca de acuerdo con las especificaciones del fabricante del hormigón.
3. Si hay humedad en los alrededores, selle la mampostería con un material adecuado.

1.5 Colocar la plataforma de pesaje en el marco del foso

⇨ Coloque la plataforma de pesaje con las patas niveladoras en los huecos de las placas base del marco del foso. A continuación, proceda como se describe en las instrucciones de instalación correspondientes de la báscula puente.

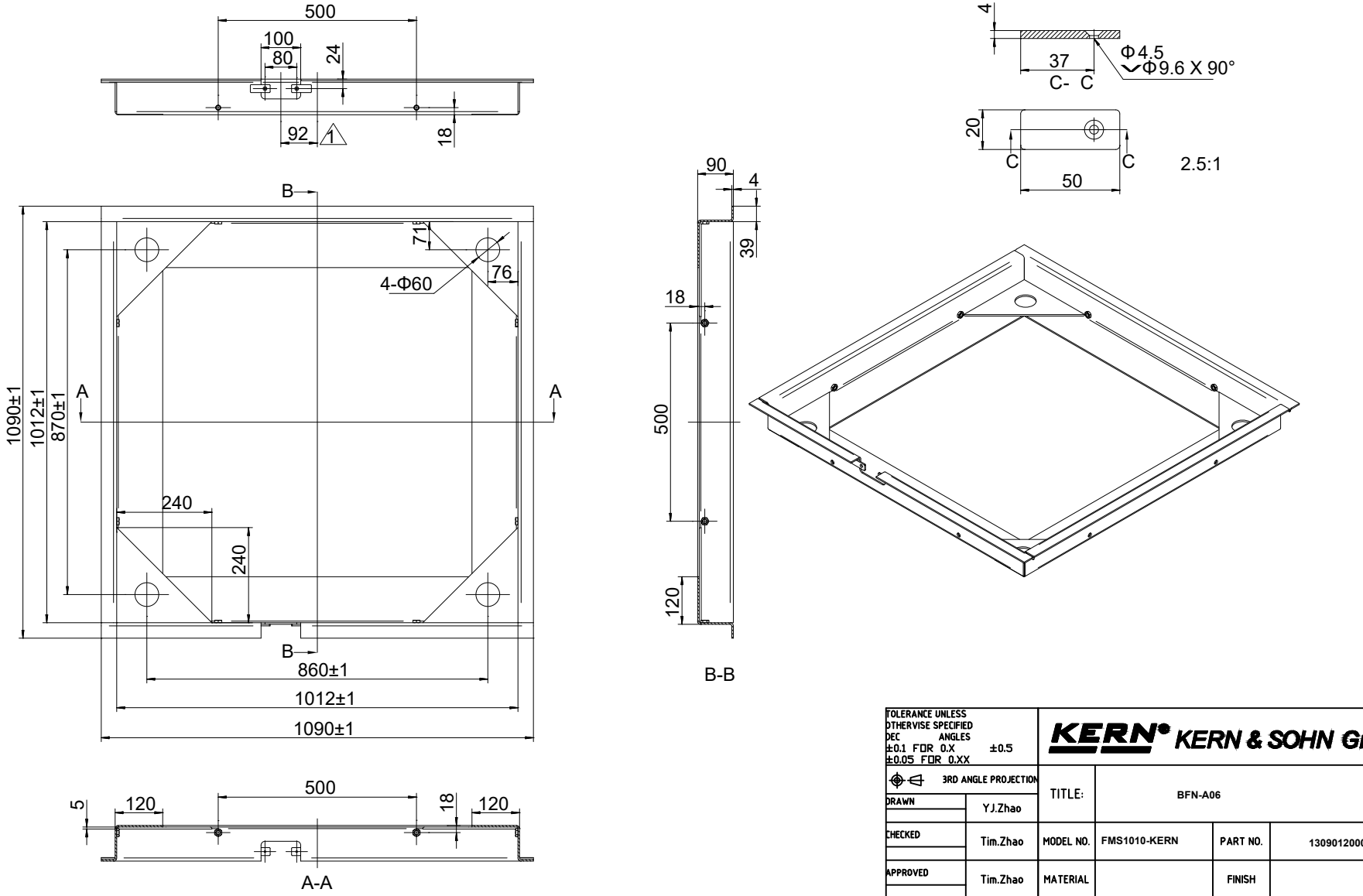


2 Dibujos

Dibujos al final del documento

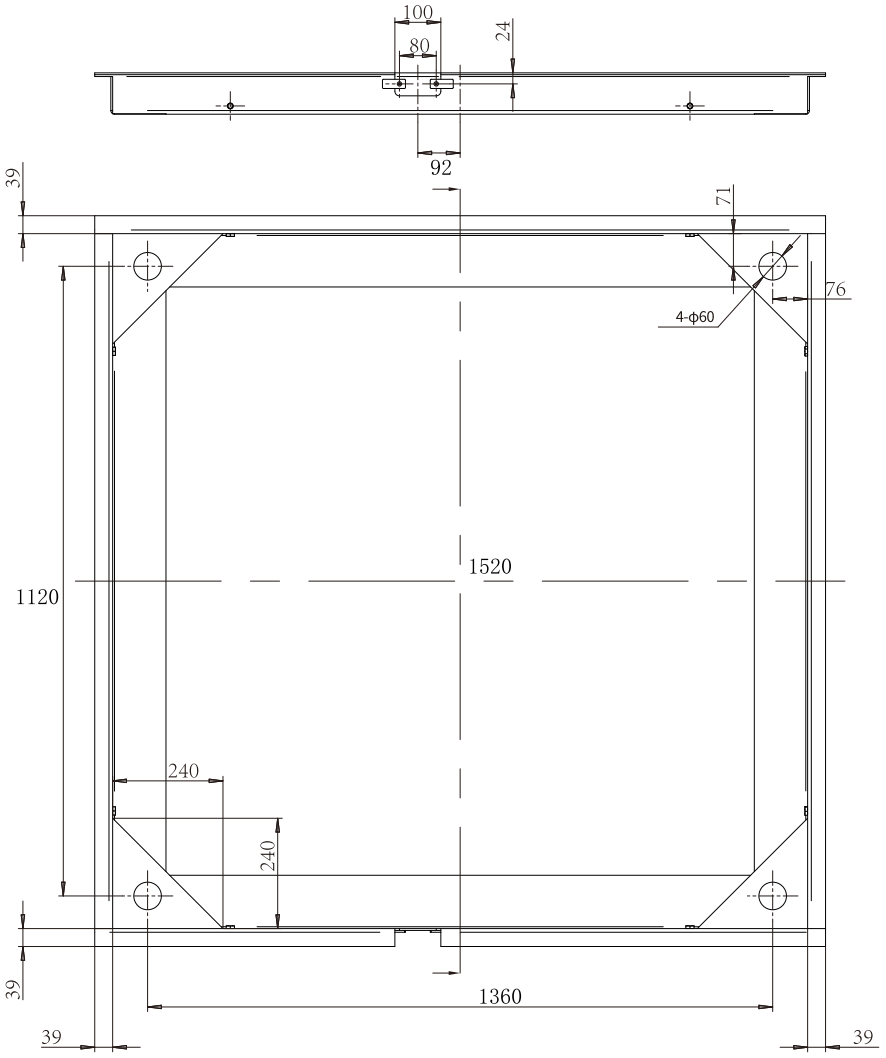
A4

REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.05.06	Tim.Zhao

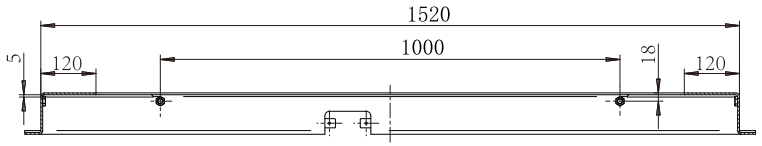


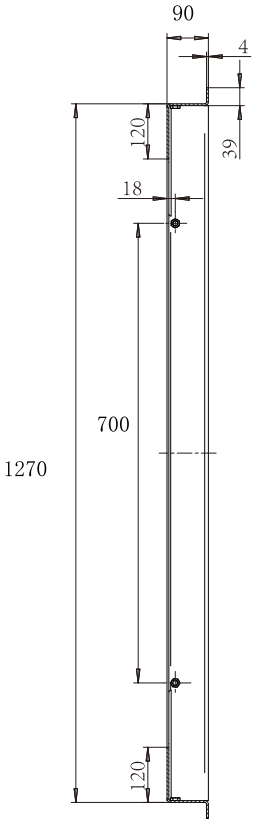
TOLERANCE UNLESS OTHERVISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.1 FOR 0.X ±0.5 ±0.05 FOR 0.XX		KERN® KERN & SOHN GmbH			
3RD ANGLE PROJECTION		TITLE:	BFN-A06		
DRAWN	YJ.Zhao				
CHECKED	Tim.Zhao	MODEL NO.	FMS1010-KERN	PART NO.	130901200053
APPROVED	Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH	
UNIT	mm	SCALE		DO NOT SCALE DRAWING	SHEET OF

REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.05.06	Tim.Zhao

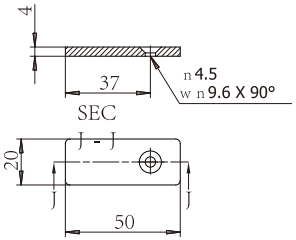


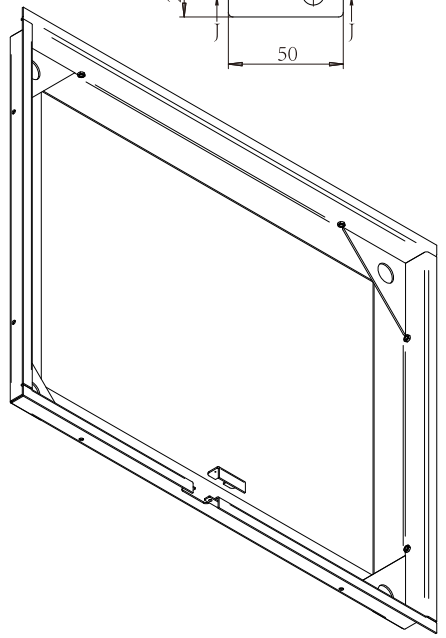
A-A





B-B

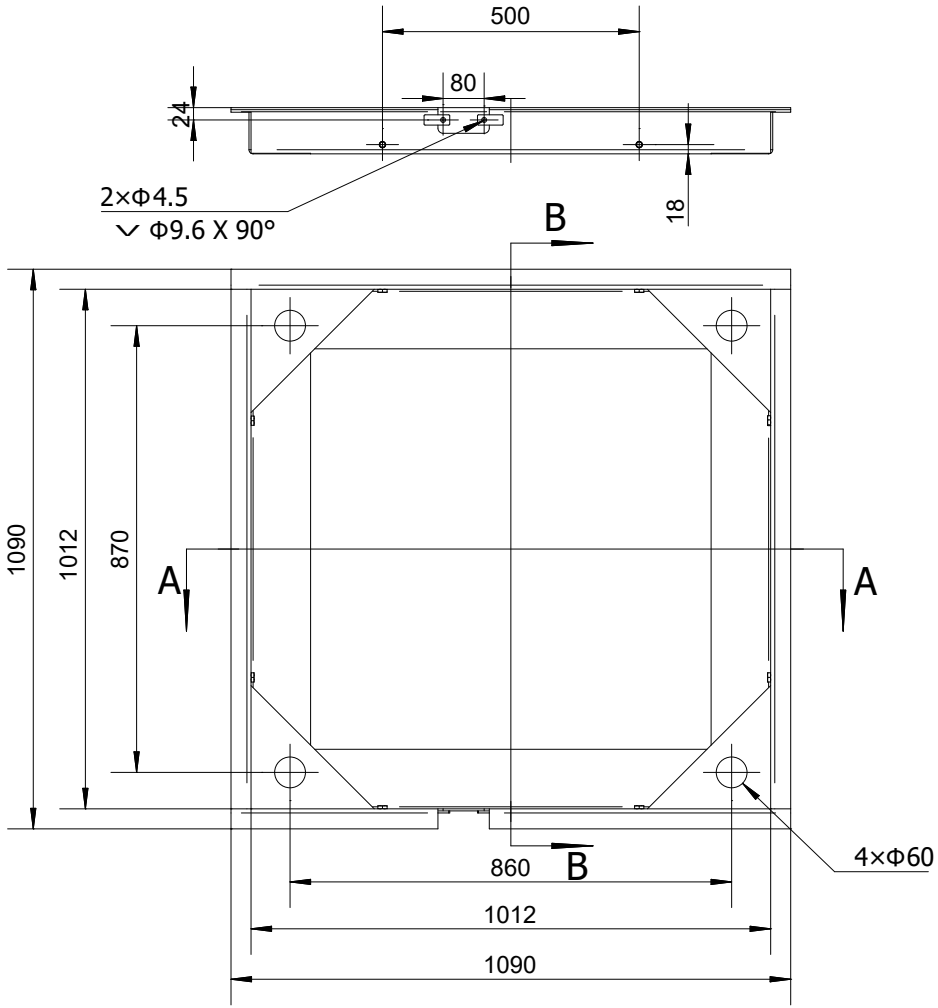


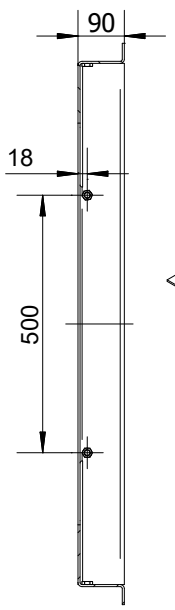


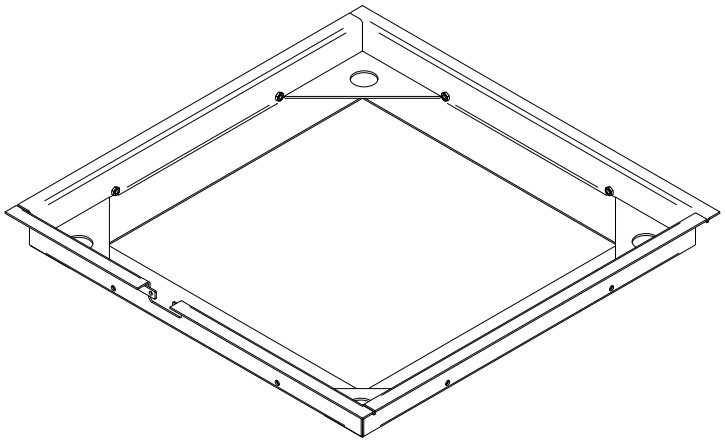
TOLERANCE UNLESS OTHERVISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.1 FOR 0.X ±0.5 ±0.05 FOR 0.XX		KERN® KERN & SOHN GmbH			
3RD ANGLE PROJECTION		TITLE:	BFN-A02		
DRAWN	YJ.Zhao				
CHECKED	Tim.Zhao	MODEL NO.	FMS12515-KERN	PART NO.	130901200014
APPROVED	Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH	
UNIT	mm	SCALE		DO NOT SCALE DRAWING	SHEET OF

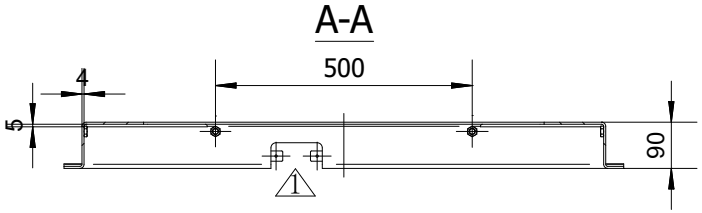
A4

REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.05.06	Tim.Zhao





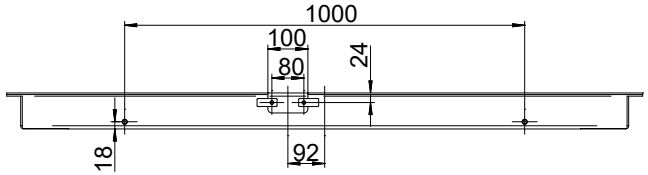


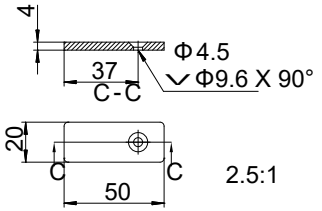


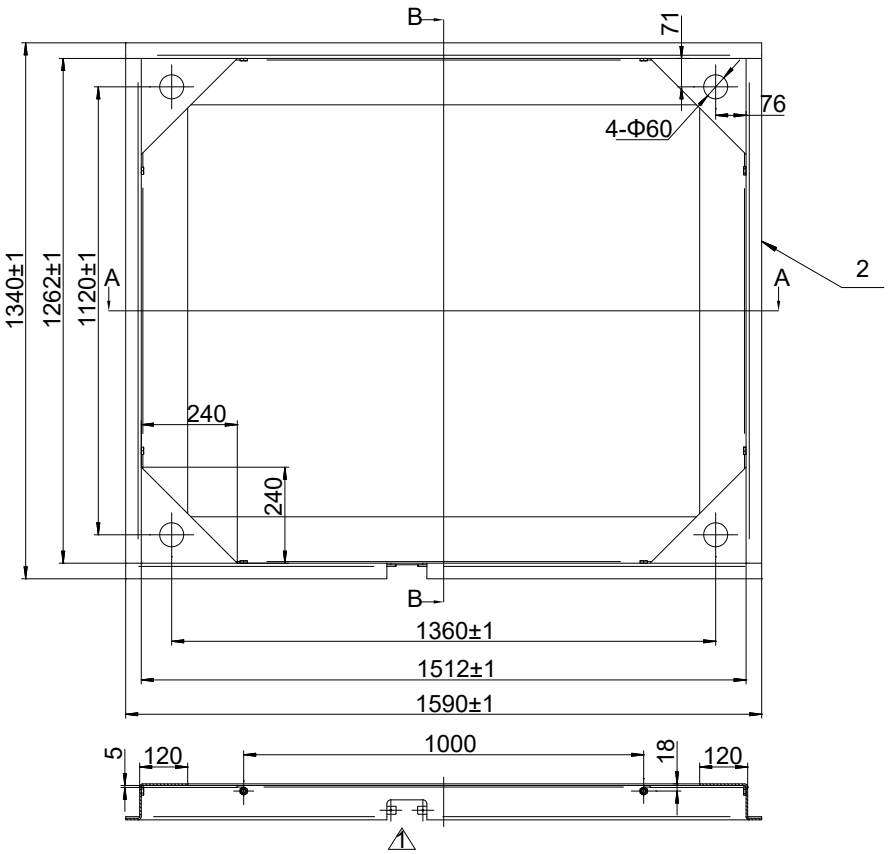
TOLERANCE UNLESS OTHERVISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.1 FOR 0.X ±0.5 ±0.05 FOR 0.XX		KERN KERN & SOHN GmbH				
3RD ANGLE PROJECTION		TITLE:	BFS-A03N			
DRAWN	YJ.Zhao					
CHECKED	Tim.Zhao	MODEL NO.	FM1010-KERN	PART NO.	130901200043	
APPROVED	Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH		
UNIT	mm	SCALE		DO NOT SCALE DRAWING		SHEET OF

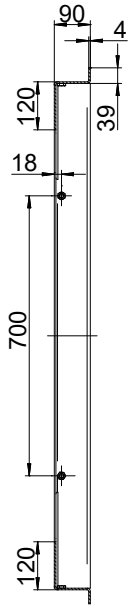
A4

REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.05.06	Tim.Zhao

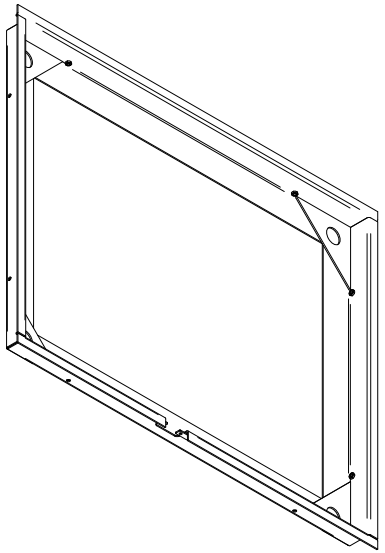








B-B

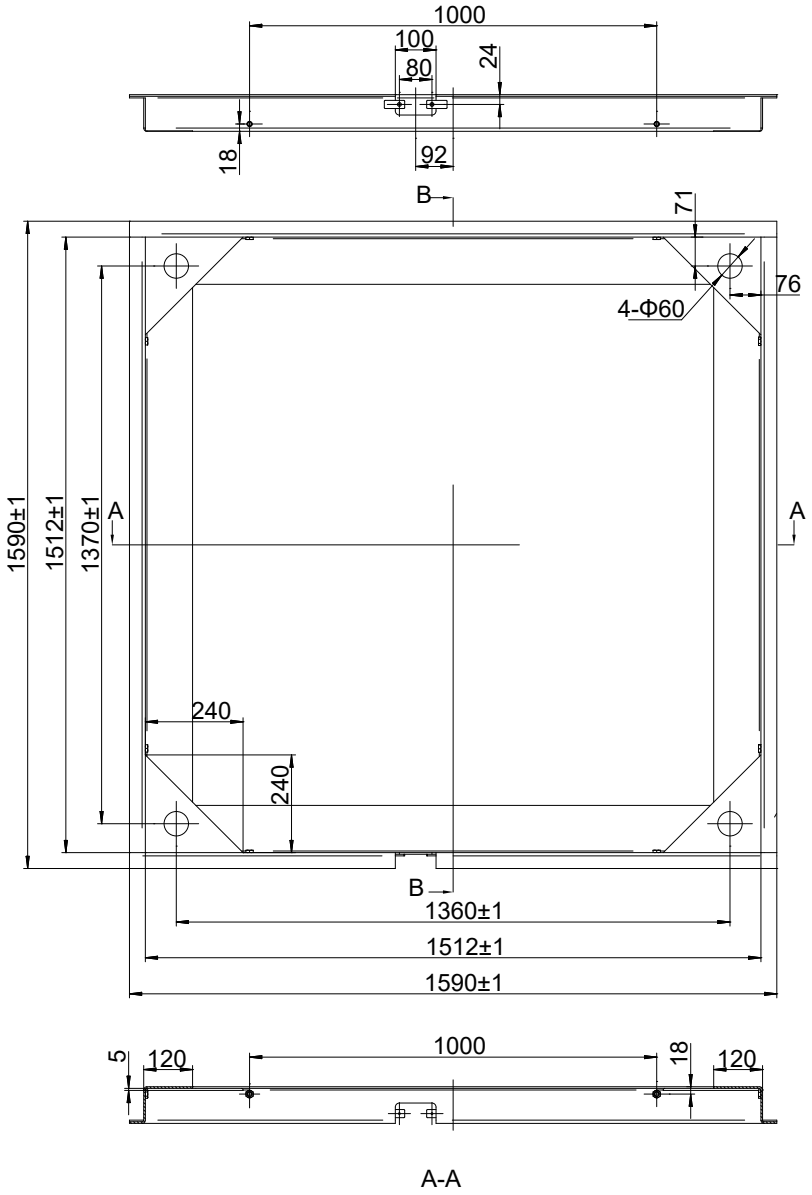


A-A

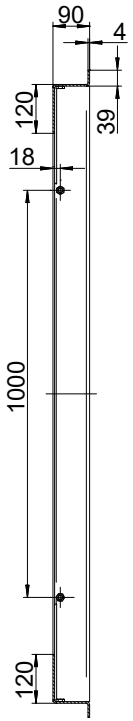
TOLERANCE UNLESS OTHERVISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.1 FOR 0.X ±0.5 ±0.05 FOR 0.XX		KERN KERN & SOHN GmbH			
3RD ANGLE PROJECTION		TITLE:	BFS-A04N		
DRAWN	YJ.Zhao				
CHECKED	Tim.Zhao	MODEL NO.	FM12515-KERN	PART NO.	130901200044
APPROVED	Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH	
UNIT	mm	SCALE		DO NOT SCALE DRAWING	SHEET OF

A4

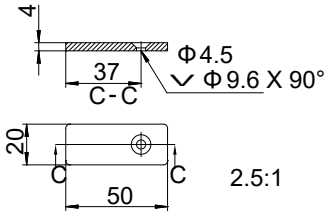
REVISIONS				
ZONE	REV.	DESCRIPTION	DATE	APPROVED
	A0	Released	2024.05.06	Tim.Zhao

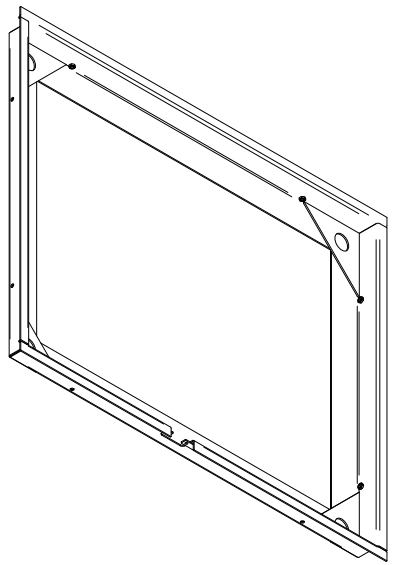


A-A



B-B





TOLERANCE UNLESS OTHERVISE SPECIFIED DEC ANGLES ±0.1 FOR 0.X ±0.5 ±0.05 FOR 0.XX		KERN KERN & SOHN GmbH				
3RD ANGLE PROJECTION		TITLE:	BFS-A08N			
DRAWN	YJ.Zhao					
CHECKED	Tim.Zhao	MODEL NO.	FM1515-KERN	PART NO.	130901200045	
APPROVED	Tim.Zhao	MATERIAL		FINISH		
UNIT	mm	SCALE		DO NOT SCALE DRAWING		SHEET OF